

# EL IRIS

Núm. 4.952

DIARIO CATOLICO

Año XVII

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

José M.° Quadrado, 40.—Imprenta.  
Teléfono n.° 60.

Ciudadela (Manorea) sábado 19 de Octubre de 1929

Dirección telegráfica IRIS  
CIUDADELA



¿Quién dice que es carga pesada la familia?

La familia, que para el hombre equilibrado constituye la felicidad en su juventud y una esperanza para su bienestar en el futuro, es una **carga pesada** para el agotado y neurasténico, cuya debilidad cerebral convierte en tristezas sus bellas ilusiones. Un remedio positivo contra nuerastenia, agotamiento y desequilibrio nervioso es el **Jarabe de HIPOFOSFITOS SALUD**

Lleva cerca de 40 años de éxito creciente regenerando organismos depauperados.

Pedid SALUD. Rechazad imitaciones.

## Escuelas nocturnas

Hace unos pocos días que la «Agrupación Escolar Obrera» de la calle de San Miguel, ha abierto de nuevo sus puertas y en su registro de matrícula se van inscribiendo numerosos jóvenes obreros deseosos de aprender.

Es realmente consolador el interés con que esos jovencitos han tomado su propia educación y enseñanza y la constancia con que frecuentan la escuela nocturna, donde poco a poco van aprendiendo la ciencia que tan necesaria se hace en nuestros tiempos, y van extirpando la ignorancia, esa ignorancia que tantos males ha acarreado a la clase obrera.

Hoy, los obreros necesitan instruirse e instruirse bien, para no dejarse arrastrar por las corrientes socialistas que invaden las fábricas, y asaltan los talleres y sorprenden a los incautos con promesas de felicidad y con soñadas rendiciones, en las que los únicos redimidos y beneficiados son los jefes socialistas. Hoy, como nunca, los obreros necesitan conocer sus deberes y sus atribuciones basadas únicamente en las leyes de la justicia, y no en el capricho o en la ambición de los que pretenden ser los directores de las masas populares. Hoy, los obreros necesitan formar bien su carácter, robustecer su voluntad, conocer lo que son y lo que valen moralmen-

te, para saber imponerse cuando el caso lo requiere y para saber ceder a las exigencias naturales o de los tiempos para evitar mayores males deben saber ser razonables cuando lo exigen las circunstancias, y, ante todo, deben tener voluntad propia, individual, independiente de la del presidente de la agrupación de que forman parte. Pero lo primero y principal que necesitan los obreros es una sólida instrucción religiosa; deben estar bien impuestos de las verdades de nuestra fé, de las obligaciones que nos imponen nuestras creencias y de lo que debe ser público y privadamente todo buen católico, para no dejarse confundir por los sofismas de los falsos filósofos, ni vencer por alhagadoras promesas, ni acobardarse por las risas o la chacota de los que hacen neciamente alarde de incredulidad.

Todo eso y mucho más necesitan nuestros obreros, y la Iglesia, Madre amante, que tiene sus predilecciones para los pequeñuelos y para los pobres, a ejemplo de su divino Fundador, trabaja incessantemente en pro de la clase obrera y se desvela para instruir-la, para llevarla por el buen camino, para procurarle la verdadera felicidad. Esta es, y no otra, la finalidad de las escuelas nocturnas de San Miguel.

Fundada esa «Agrupación Escolar Obrera», gracias al desprendimiento de algunos sacerdotes,

entra ya en el quinto año de su existencia, con notable aprovechamiento de sus alumnos. El término medio de alumnos matriculados en los años anteriores ha sido de cien. La enseñanza está perfectamente graduada en cuatro cursos, de los que están encargados otros tantos profesores que sacrifican generosamente una hora de solaz o de descanso todas las noches en provecho de la clase obrera. Se enseñan desde las primeras letras, hasta las nociones superiores que pueden reportar utilidad al obrero; el año pasado hasta hubo un curso especial de dibujo, mecanografía y francés; si bien se da la preferencia a la lectura, escritura y aritmética por considerarse de mayor utilidad dada la condición de los alumnos.

Pero esto sólo no basta para la finalidad de la escuela, se necesita algo más dada la condición de profesores y alumnos, y ese algo (que es lo principal) es la instrucción religiosa, el repaso del Catecismo aprendido en la infancia, lo cual se logra mediante las Confe-

rencias que se dan todos los sábados. Este año, según se nos ha manifestado, se ha adquirido una máquina de proyecciones para hacer más sugestiva y más gráfica la enseñanza del Catecismo.

Los frutos conseguidos están a la vista de todos; basta dar una mirada a aquel barrio obrero, para conocer que se ha trabajado en él intensamente y que el barrio de San Miguel dista mucho de ser hoy lo que era hace aun muy pocos años. No cabe duda que tal transformación se debe, después de Dios, al aumento de culto en su iglesia, a la sección catequista y a las escuelas nocturnas.

Al prodigar nuestro aplauso a los infatigables apóstoles del obrero, pedimos a nuestros lectores una mirada de gratitud y de apoyo para aquel centro docente, que al trabajar para el pueblo, trabaja para el engrandecimiento, gloria y prosperidad de Ciudadela.

J. FACUNDO.

Ciudadela, Octubre de 1929.



## ¡Capitalistas!

Si no queréis labrar vuestra ruina, seguid atentos las oscilaciones de vuestros valores.

## ¡Enfermos!

Los que estáis propensos a la tuberculosis; los anémicos y los que sufrís agotamiento nervioso, evitad vuestro total aniquilamiento vigorizando el organismo por medio del poderoso restaurador.

HIPOFOSFITOS  
VINCI



### Sumario.

«El Cultivador Moderno» en su número de Septiembre próximo

pasado publica el siguiente sumario:

Avicultura.— La cría de los cis-



nes, José M.<sup>a</sup> Tutor. — Cincuenta consejos en la cria de pollos.

Ganadería.—VI Concurso Nacional de Ganadería.

Economía Rural. — Productos agrícolas y transportes, Jorge Machín.—Plantación de frutales en la comarca de Urgel.

Plantas Medicinales.—Coclearia, Joaquín Más y Guindal.—La malva.

Cereales.—Siembras espesas y siembras claras, José Nieto y García.—Las labores en los rastrosos.

Industrias.—La industria sidrícola, Vicente Laffitte e Ignacio Gallástegui.—Contra el pulgón rojo en el naranjo.

Viti-Vinicultura. — Un consejo práctico mensual. Densímetros y acidímetros, Ernesto Mestre.—Corrección de los mostos, Raul M. Mir.—La roña de la vid.

Oleicultura.—El olivo, Luis de Recasens.—Epoca del abonado de los olivos.—Sombrilla para recolectar aceituna.—Maquinaria agrícola. El «Monotrac».

Ganadería.—Importancia del primer Concurso de Ganados de Lemos Sexto Concurso comarcal de Ganado vacuno de Betanzos, Juan Rof y Codina.—Aptitudes lecheras de las vacas.

Tubérculos y Raíces.—Una crisis posible de la patata al fin del invierno, debe comenzar a combatirse ahora, B. Calderón.

Información.—La riqueza naranjera de España.—Congreso mundial de Avicultura en 1930.—La crisis arrocera.—Donación de mil hectáreas de terreno.—Un Cicatrizante.—Subvención al cultivo del maíz.—El transporte de alfalfa.—La marca nacional para productos agrícolas.—La ley del vino.

Conocimientos útiles.—Nuestras zonas naranjeras.—Régimen para abaratar el coste de la vida.—La repoblación del viñedo manchego.—Las peras Buen Cristiano en Inglaterra.—Hay que perpetuar las riquezas naturales de las naciones.

Bibliografía. — Calendario del Sembrador.

Información comercial.—La industrialización de los zumos de uva, Raul M. Mir.

Mercados.

### La conferencia de ayer en los Salesianos.

A las nueve de la noche de ayer en el Salón de Actos del Colegio Salesiano, dió la primera Conferencia de las que han de darse bajo los auspicios de la Unión de Antiguos Alumnos Salesianos, el Rdo. señor D. Miguel Gomila, Consiliario de la Junta Diocesana de Juventudes Católicas Menorquinas.

Ni el tema podía tener mejor expositor, ni el conferenciante podía elegir mejor tema. El primero es de actualidad en la Isla, pues aun son recientes los entusiasmos de la primera Asamblea de J. C. M., el segundo se ha puesto en contacto con las diversas Uniones locales de Juventud Católica y esto añadía datos concretos a sus notables conocimientos en todos los ramos del saber.

Saluda el conferenciante a la Unión de Antiguos Alumnos que, como en años anteriores, ha organizado el ciclo de conferencias. Dice que propiamente la Juventud Católica de Ciudadela la forman los Antiguos Alumnos Salesianos, ya que es la única Asociación de jóvenes católicos en Ciudadela. A ellos

## DESNATADORAS

Para leche y suero («sarigot»), marca «VEGA», la mejor por su sistema, calidad y rendimiento de nata. —Precios reducidísimos (desde Ptas. 165) debido a importación directamente de fábrica (Suecia).—Admito pedidos para entregar en Octubre y Noviembre.—Referencias y pruebas gratis.—Venta exclusiva:

### GUILLERMO J. ORFILA

Almacén de «Maquinaria»

PINTOR CALBO, 13 (Arravaleta) MAHÓN.

dirige, pues, de modo especial sus palabras.

Una de las necesidades más perentorias de nuestra juventud es su instrucción religiosa y social.

Por lo que a la primera se refiere, recuerda los nombres de algunos escritores católicos, cuyas obras de apologética, solo sirven de adorno en nuestras bibliotecas. Nombres ilustres de creyentes sabios que colocaron las premisas de una fe racional, que es el holocausto que Dios pide a la mente del católico.

Pero además, dice el orador, somos ciudadanos, vivimos en contacto con nuestros semejantes, somos sociales en una palabra. Y esta convivencia con nuestros semejantes nos pone a cada paso en contacto con ellos. Y al par que hemos de procurar ser ciudadanos dignos, respetuosos con las autoridades, cumplidores de las leyes, hemos de estar capacitados para mejorar esta sociedad, cuya esperanza está en los hombres físicos y moralmente sanos.

Resumió sus palabras en breves conclusiones que ofreció al estudio de la Directiva de la Unión de Antiguos Alumnos, entre ellas la formación de círculos de estudio, etc.

El Rdo. Sr. Gomila fué muy aplaudido después de su discurso.

Ocupó entonces breves momentos la tribuna el P. Gustavo Más, para divulgar el conocimiento de la «Guía de Menorca» que se está confeccionando. Sería una verdadera lástima que por nuestra falta de organización y por la indiferencia y aun desconfianza con que miramos muchas veces el reclamo, quedara mal una vez más nuestra ciudad. Hay aquí suficientes elementos para que cualquiera que no conozca a Ciudadela quede admirado de su prosperidad. Ni siquiera los que vienen a ella con frecuencia, ni siquiera muchos de los que en ella vivimos nos damos cuenta de lo que valemos. Hora es ya de no trabajar inútilmente por el bien y el buen nombre de Ciudadela. Hora es de hacer labor ciudadana y dejar de pertenecer al número de los que ni hacen ni dejan hacer.

Todas las actividades tienen su lugar dentro de la Guía. Hagamos un sacrificio para que Ciudadela quede bien. Y este sacrificio redundará en último término en bien de todos, y en especial del que se anuncia.

### Misión.

Llegaron ayer los esperados Padres Jaime Roselló y Gaspar Monar, de los Sagrados Corazones, encargados de predicar los sermo-

nes de la misión que empezará esta tarde en preparación a la solemnísimas Fiesta de Cristo Rey. El Padre Roselló, muy conocido entre nosotros, y el P. Monar, son dos religiosos celosísimos y es de esperar que su predicación producirá óptimos frutos de vida espiritual.

Reina mucho entusiasmo para asistir a los actos de la misión, y se nos dice que no pocas familias que se hallan todavía en el campo de verano regresarán para asistir a estos cultos extraordinarios.

Las conferencias para caballeros empezarán mañana domingo, a las nueve y cuarto en punto de la noche.

### De viaje.

Salió ayer para Palma el Excmo. Sr. Conde de Torre Saura.

Han llegado esta mañana, de regreso de Barcelona, los hermanos M. Itres. Sres. Dr. Juan Tudurí y Dr. José Tudurí, Maestrescuela y Lectoral, respectivamente, de esta Catedral.

### Telegrama.

Por telegrama recibido del propietario del moto-velero «Apolonia» don Juan Arguimbau, que se encuentra actualmente en Barcelona, sabemos que dicho buque adelantará su salida de aquel puerto, verificándolo el próximo lunes, día 21.

### Hidroavión.

Esta mañana ha pasado sobre la ciudad un hidroavión. La poca altura a que volaba permitía distinguir a los aviadores.

### Junta.

Mañana domingo, día 20, tendrá lugar la Junta mensual del Apostolado de la Oración.

La de Sras. Celadoras será a las 4 y media, en la sacristía de San Agustín. La de Sres. Celadores a las 12, en el «Círculo Católico».

### Aniversario.

El próximo lunes, primer aniversario de la bendición de la devota imagen de San Pancracio, mártir, que se venera en la iglesia del Santo Cristo, se dirá, a las siete, una Misa en el altar de dicho Santo.

Estos días se ha repartido profusamente una hoja que dice lo siguiente:

«Domingo, día 20 de Octubre, Día Misional.

Es el día indicado por su Santidad para orar por las misiones, pa-

ra inscribirse en la Propagación de la Fé y para ofrecer donativos en beneficio de la misma.

Todos los que comulguen en este día y oren por la conversión de los infieles pueden ganar indulgencia plenaria, aplicable a los fieles difuntos.

En todas las iglesias en las Misas de hora fija se harán colectas en favor de los misioneros.

En la iglesia de San Francisco a las 10 Misa solemne con sermón por el Rdo. P. Gaspar Monar, de los Sagrados Corazones.

Almas amantes de Jesucristo, Rey de los gentiles, contribuid al éxito del día misional.

Ciudadela, Octubre, 1929.

Obligaciones de los inscritos en la «Obra de la Propagación de la Fé».

1.<sup>a</sup> Rezar todos los días un Padre Nuestro a San Francisco Javier por las misiones.

2.<sup>a</sup> Contribuir con la limosna de cinco céntimos semanales al sostenimiento y progreso de las mismas.

## SANTORAL

Domingo, 20.—✠ San Juan Cancio y Santa Irene virgen y mr.

Lunes, 21.—Santa Ursula y 11.000 vírgenes y mártires y Santos Hilarión y Asterio.

Día 21.—Sol sale a las 6'5 pónese a las 5'2.—Luna sale a las 7'23 pónese a las 11'7.

## CULTOS

Domingo, 20.—✠ Dominica XXII después de Pentecostés.

En la Santa Iglesia Catedral: A las 10, Misa solemne con homilía por el Rdo. D. Pedro Pons, Pbro., Cura Párroco. Por la tarde, a las 2 y media procesión del Santísimo Rosario.

En Ntra. Sra. del Rosario: Por la tarde a las 5 y media, continuación de la Hora Santa y ejercicio del Mes de Octubre, con sermón por el Rdo. D. Gabriel Sureda, Pbro., Beneficiado.

En San Francisco: Fiesta Misional. A las 10, Misa solemne con sermón por el Rdo. P. Gaspar Monar, de los Sagrados Corazones.

En San Agustín: Continua la solemne Misión preparatoria a la Fiesta de Cristo Rey, con los mismos actos anunciados en los días anteriores.

Nota: En todas las iglesias, en las Misas de hora fija, se harán colectas para las Misiones.

Horario de Misas en las distintas iglesias de esta Ciudad, en los días festivos.

Catedral, a las 5, 6, 7 y 8, y a las 10 la Mayor.

Rosario, a las 5 y media, 6 y media, 8 y media y 11 y media.

San Francisco, a las 5 y media, 6 y media, 7 y media y 9, a las 10 menos cuarto la cantada.

San Agustín, a las 5 y media, 7, 7 y media y 8.

Santa Clara, a las 7 menos cuarto y 8 y media.

Enseñanza, a las 6 y media y 7 y media.

Salesianos, a las 5 y media, 7, 9 y 10.



Carmelitas a las 6 y media.  
Hospital, a las 7.  
San Miguel, a las 7 y media.  
San José, a las 8 y media.  
San Juan Bautista, iglesia rural, a las 9.  
En el oratorio público del predio «Es Turretó», todo el año a la salida del Sol.

### Importante

Para los Accionistas del Banco Popular de

— Los Previsores del Porvenir —  
:: Sección Ciudadela ::

En cumplimiento de lo acordado en la Junta General Extraordinaria de Accionistas, celebrada el día 7 de Abril último, el Consejo en su sesión 4 actual ha dispuesto que a partir del día 15 del corriente mes se pongan en circulación *cuatro millones quinientas mil pesetas* en 90.000 acciones de 50 ptas. nominales a la par, exclusivamente a sus actuales accionistas, siempre que estos ejerciten su derecho antes del día 15 del mes de Noviembre próximo.

A partir del 15 de Noviembre próximo se efectuará el canje de los resguardos provisionales de las acciones de la emisión de Mayo último por los títulos definitivos.

En esta oficina local: Isabel II se facilitarán detalles.

Por el Banco Popular de los Previsores del Porvenir,  
*El Representante,*  
J. GENER.

Ciudadela, 15 Octubre de 1929.

Venta de  
**SOLARES**  
en la calle del Norte: continuación, a 0'50 palmo.  
Razón: Alcántara, 28.

### COTIZACIONES

BOLSA DE BARCELONA

TELEGRAMA FACILITADO POR EL BANCO DE MENORCA

Del 18 de Octubre de 1929

Francos . . . . .	27'65
Libras . . . . .	34'14
Dollars . . . . .	7'01
Liras . . . . .	36'80
Interior 4 p.⊕ . . . . .	73'60
Exterior 4 id. . . . .	86'00
Amortizable 5 p.⊕ A. 1920 . . . . .	93'10
Id. C. C. Nor. Pad. 3 p.⊕ . . . . .	76'00
Id. Cáceres variable . . . . .	00'00
Trasatlántica 6 p.⊕ 1922 . . . . .	000'00
Id. 5 1/2 especiales . . . . .	00'00
Cédulas Argentinas 6 p.⊕ . . . . .	2.970'00
Cédula Uruguay . . . . .	000'00

Hállanse varias casas para vender.—D.nero en hipoteca para colocar.— Informes, Castell Rupit, 14.

## LÍNEA DECENAL ENTRE BARCELONA-CIUDADELA

### SIGUIENDO SIEMPRE LOS PRECIOS DE COMPETENCIA

Saldrá de Barcelona directo para Ciudadela el próximo lunes día 21 del actual el conocido moto-velero

# APOLONIA

admitiendo carga general.

Lo despacha en Barcelona: Don Bartolomé Oliver, Cristina 5.

En Ciudadela: Don Juan Arguimbau.

## Nuestro servicio especial telegráfico

### Varis

**Asuero quiere cerrar todas las farmacias.**

Madrid, 19.—5'10

El doctor Asuero ha hecho en Sevilla declaraciones a un periodista. Dice que su procedimiento no tiene nada que ver con la reflejoterapia. Es, sencillamente, la asueroterapia. Dice que va a escribir un libro, en el que revolucionará la Medicina actual.

No sé, añade, hasta dónde podré llegar, pero antes de tres años cierro todas las farmacias y abro, en su lugar, bares.

El libro dice que lo publicará en la República Argentina, a donde marcha y seguramente se quedará.

En Sevilla ha ganado unos cincuenta mil duros. Parte de esa cantidad piensa regalarla a instituciones benéficas.

Entre las personas que ha sometido a su tratamiento figura la infanta doña María Luisa.

**El Presidente de Portugal. — Visita museos.**

El Presidente de Portugal General Carmona visitó ayer varios museos.

Almorzó en la intimidad con los Reyes.

**Medalla de Doctor.—Discursos.**

Por la tarde, en el Senado se impuso al Presidente portugués la medalla de Doctor.

Pronunciaron elocuentes discursos el Sr. Balmer, el Marqués de Estella y el General Carmona.

Este elogió la compenetración que hay entre sabios portugueses y españoles y compenetraciones mutuas que hubo entre las universidades antiguas.

### Recepción.

La recepción celebrada en el

Municipio en honor del Presidente de Portugal resultó brillantísima.

Por la noche, hubo comida de honor en la Embajada portuguesa.

**La hija del Presidente Machado.**

El Marqués de Estella dió ayer tarde un té a la hija del General Machado, Presidente de la república de Cuba, que se encuentra en Madrid.

El acto se celebró en el Ministerio del Ejército y asistieron muchas personalidades.

### Nota de la Censura.

El Gabinete de Censura ha facilitado extensa nota sobre la crisis del negocio aceitero.

Adviértase que se regularán los precios para que sea remunerados sin ser exagerados.

El Ministro de Hacienda estudia las medidas fiscales propuestas por los mismos interesados para facilitar el comercio de aceite interior y exterior.

El Ministro de Economía reunirá en breve a los técnicos que le informarán sobre el problema.

Pero no todo, dice la nota, debe esperarse del Gobierno, atribuyéndole incluso influencia perjudicial en los cambios; pues los productores reclaman su intervención, sin la cual muchos negocios vivirían en precario.

### Enfermo.

Se halla enfermo de gravedad en el Ferrol el Gobernador militar General Nouvillas.

Sufre una afección del hígado.

**Gran explosión en un horno.**

Una horrible explosión ha tenido lugar en un horno en reparación de los altos hornos de Baracaldo.

Resultaron muertos trece operarios y heridos de gravedad y menos graves cuarenta.

Todas las fábricas han cerrado en señal de luto.

### Pabellón del Perú.

Comunican de Sevilla que el Cardenal Ilundain bendijo el Pabellón del Perú y celebró Misa en el altar de santa Rosa de Lima.

### Para Roma.

Mañana marchará el Cardenal Ilundain presidiendo la peregrinación a Roma.

### De Roma

#### Consistorio público.

Dicen de Roma que el día 28 se celebrará Consistorio público y el Pontífice impondrá en el Capelo al Cardenal Primado de España Dr. Segura.

Asistirán al acto los Cardenales, el Embajador y los peregrinos españoles que se encuentran en Roma.

### De Marruecos

#### De la última agresión.

Noticias oficiales de Rabat dicen que en la última agresión la Caballería de la legión extranjera tuvo 50 muertos y 21 heridos.

### Del extranjero

#### Perlotistas encarcelados.

En París, han sido encarcelados el Director y redactores de «L' Economist» por haber enviado a los bolsistas financieros unas hojas impresas señalando baja en los valores excitándoles a desprenderse de los valores franceses.

PAENSA ASOCIADA.

### Estación Meteorológica de Bajol

Día 19.—A las ocho

Barómetro . . . . .	757'7
Termómetro a la sombra . . . . .	20'2
Viento . . . . .	Oeste
Velocidad del mismo . . . . .	Bonancible
Estado del cielo . . . . .	Casi cubierto
Estado del mar . . . . .	Marejadilla
Lluvia en 24 horas . . . . .	0 m.

### AGENCIA

Lorenzo Ripoll

Transportes Terrestres y Marítimos de domicilio a domicilio

Ludovico Pío, 5

Teléfono 13483. - BARCELONA

Admite toda clase de encargos y mercancías para embarcar en pailebot a motor

APOLONIA



# COMPAÑÍA TRASATLÁNTICA

SERVICIOS DEL MES DE OCTUBRE DE 1929

## Línea del Cantábrico a Cuba-Méjico

El vapor «Alfonso XIII», saldrá de Bilbao y Santander el 6 de Octubre, de Gijón el 7 y de Coruña el 8, para Habana y Veracruz, escalando New York al regreso.

Próxima salida 1 de Noviembre.

## Línea del Mediterráneo al Brasil-Plata

El vapor «Infanta Isabel de Borbón», saldrá de Barcelona el 5 de Octubre, de Almería y Málaga el 6 y de Cádiz el 8, para Santa Cruz de Tenerife, Río de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires.

Próxima salida el 5 de Noviembre.

## Línea del Mediterráneo a Cuba-New-York

El vapor «Manuel Calvo», saldrá de Barcelona y Tarragona el 8 de Octubre, de Valencia el 9, de Alicante el 10, de Málaga el 11, y de Cádiz el 13, para Las Palmas, Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Santiago de Cuba, Habana y New York.

El vapor «Magallanes», saldrá de Barcelona y Tarragona el 22 de Octubre, de Valencia el 23, de Alicante el 24, de Málaga el 25 y de Cádiz el 27, para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Plata, Santiago de Cuba, Habana y New York.

Próximas salidas el 14 y 29 de Noviembre.

## Línea del Mediterráneo a Puerto Rico Venezuela-Colombia

El vapor «Juan Sebastián Elcano», saldrá de Barcelona el 5 de Octubre, de Valencia el 6, de Málaga el 7 y de Cádiz el 9, para Las Palmas, San Juan de Puerto Rico, La Guyara, Puerto Cabello, Curaçao, Puerto Colombia y Cristóbal, escalando al regreso en Santo Domingo.

Próxima salida el 31 de Octubre.

## Línea de Filipinas.

El vapor «C. López López», saldrá de Bilbao el 25 de Septiembre, de Liverpool el 2 de Octubre, de Gijón el 5, de Coruña el 6, de Vigo el 7, de Cádiz el 10, de Cartagena el 11, de Valencia el 12, de Tarragona el 13 y de Barcelona el 15, para Port Said, Suez, Colombo, Singapore y Manila.

## Línea

## de Fernando Póo

El vapor «Montevideo», saldrá de Barcelona el 15 de Octubre, de Valencia el 16, de Alicante el 17 y de Cádiz el 20, para Arrecife, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Río de Oro, Monrovia y Santa Isabel (Fernando Póo).

Próxima salida 15 de Noviembre.

Servicio tipo Gran Hotel - T. S. H. - Radiotelefonía - Capilla - Orquesta, etc. Las comodidades y trato de que disfruta el pasajero de tercera, se mantiene a la altura tradicional de la compañía.

También tiene establecidos esta Compañía una red de servicios combinados para los principales puertos del mundo servidos por líneas regulares.

Para informes en las Oficinas de la Compañía: PLAZA DE MEDINA-CELI, 8.—Barcelona, y en la Agencia en Mahón, DON JUAN F. TALLAVULL.—Infanta, 24.

Fundada 1752

## Cuando Quiera Vd. Píldoras, tome las de Brandreth

Puramente Vegetales.  
Siempre Eficaces.  
Curan el Estreñimiento Crónico.

Las Píldoras de BRANDRETH, purifican la sangre, activan la digestión, y limpian el estómago y los intestinos. Estimulan el hígado y arrojan del sistema la bilis y demás secreciones viciadas. Es una medicina que regula, purifica y fortalece el sistema.

Para el Estreñimiento, Váridos, Somnolencia, Lengua Sucia, Aliento Fétido, Dolor de Estómago, Indigestión, Dispepsia, Mal del Hígado, Ictericia, y los desarreglos que dimanar de la impureza de la sangre, no tienen igual.

DE VENTA EN LAS BOTICAS DEL MUNDO ENTERO.  
40 Píldoras en Caja.

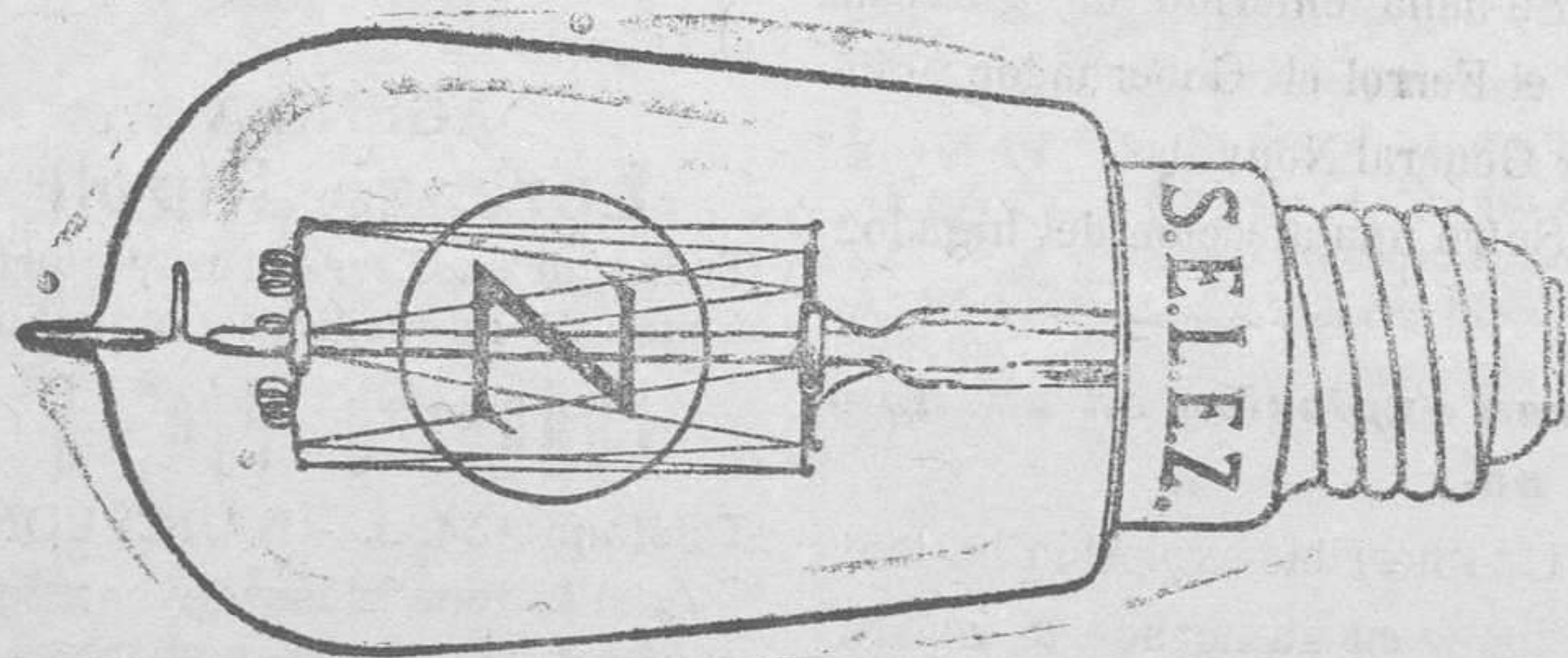
*Brandreth*

Fundada 1847.

## Emplastos Porosos de Alcock

Remedio universal para dolores.

Donde quiera que se sienta dolor aplíquese un emplastro.  
Agentes en España—J. URIACH & Ca., BARCELONA.



Se hallan de venta en esta Imprenta de todas clases  
**José M. Quadrado, 40.**

# TARIFA DE ANUNCIOS

DE

# EL IRIS

## ANUNCIOS PUBLICADOS EN SEGUNDA O TERCERA PAGINA

ANCHO DE UNA COLUMNA	ANCHO DE TRES COLUMNAS
De 1 a 5 líneas, cuerpo 10, de 1 a 3 inserciones. . . . . 1'50 Ptas.	Los precios señalados para los de dos, con un veinticinco por ciento de aumento.
De 1 a 5 líneas, cuerpo 10 de 4 a 6 inserciones . . . . . 2'50	ANCHO DE CUATRO COLUMNAS
De 1 a 5 líneas, cuerpo 10 más de 6 inserciones, la inserción. . . . . 0'35	Los precios señalados para los de dos; con un cincuenta por ciento de aumento.
De 6 a 10 líneas, cuerpo 10, de 1 a 3 inserciones . . . . . 2'50	DE MEDIA PÁGINA
De 6 a 10 líneas, cuerpo 10, de 4 a 6 inserciones . . . . . 4'00	Por una inserción . . . . . 15'00 Ptas.
De 6 a 10 líneas, cuerpo 10, más de 3 inserciones, la inserción. . . . . 0'60	Por dos inserciones. . . . . 25'00
Más de 10 líneas, a 0'10 la línea por inserción.	Por cada nueva inserción, aumento de 7'00 Ptas.
ENTREFILLETES	DE PÁGINA ENTERA
A 0'10 Ptas. la línea por inserción.	Doble precio que el señalado para los de media página.
ANCHO DE DOS COLUMNAS	Los anuncios publicados en primera página, pagarán doble precio que los señalados para los de segunda o tercera.
Hasta seis centímetros:	Los publicados en cuarta página pagarán la mitad del precio señalado para los de segunda o tercera.
De 1 a 3 inserciones . . . . . 3'75	ESQUERLAS MORTUORIAS
De 4 a 6 inserciones . . . . . 6'00	(Primera página)
Más de 6 inserciones, la inserción 1'00	Página entera . . . . . 50'00 Ptas.
Hasta doce centímetros:	Media página . . . . . 35'00
Los precios anteriores con un cincuenta por ciento de aumento.	Un cuarto de página . . . . . 20'00
Hasta veinte centímetros:	ancho de una columna 5'00
Doble precio que para los de seis.	
<b>Observaciones:</b> 1.º El importe se cobrará por adelantado. 2.º Si no se expresa claramente la página y los días en que se desea publicar el anuncio éste no será admitido. 3.º Nuestros suscriptores tienen derecho a una rebaja de un veinticinco por ciento sobre los precios señalados. 4.º Para anuncios que tengan que publicarse durante largos períodos de tiempo, v. g. un trimestre un semestre, un año, etc., precios convencionales.	

## Fábrica de Jabones

# LA GALIA

propiedad de don José P. Llop, sucesor de A. Espasa.

Los jabones marca **La Galia** son los más solicitados en Mahón y otros pueblos de la Isla: son los de más rendimiento: son los mejores.

Fábrica dedicada a la elaboración de jabones desde ha e más de 60 años.

Depósito: Prieto y Caules, 54.—MAHÓN.

Para encargos, en Ciudadela el trajinero señor Torres que los servirá con la mayor prontitud.

## BANCO DE MENORCA

Capital: 1.000.000 de pesetas

MAHÓN = CIUDADELA = ALAYOR

Compra venta de valores—Cambios de monedas—Operaciones de Banca—Giros sobre el extranjero.

Abona los siguientes intereses hasta nuevo aviso:

En cuenta corriente a lá vista 2 por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de un mes 2 y medio por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de tres meses 3 por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de seis meses 3 y medio por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de doce meses 4 por 100 anual.

CAJA DE AHORROS con libreta desde una peseta a 10.000 pesetas 3 y medio por 100 anual.

Abre cuentas corrientes en moneda extranjera.